

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004



2009

Έγγραφο συνόδου

6.7.2005

B6-0415/2005 }
B6-0419/2005 }
B6-0431/2005 }
B6-0435/2005 }
B6-0436/2005 }
B6-0438/2005 } RC1

ΚΟΙΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

σύμφωνα με το άρθρο 115, παράγραφος 5, του Κανονισμού, των βουλευτών

- Fernando Fernández Martín, Maria Martens, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra και Bernd Posselt, εξ ονόματος της Ομάδας PPE-DE
- Pasqualina Napolitano, Raimon Obiols i Germà και Edite Estrela, εξ ονόματος της Ομάδας PSE
- Philippe Morillon και Antoine Duquesne, εξ ονόματος της Ομάδας ALDE
- Raül Romeva i Rueda, Alain Lipietz, Evelin Lichtenberger, Monica Frassoni και Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf, εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE
- Marco Rizzo και Vittorio Emanuele Agnoletto, εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL
- Rolandas Pavilionis και Cristiana Muscardini, εξ ονόματος της Ομάδας UEN

που αντικαθιστά τις προτάσεις ψηφίσματος των ομάδων:

- Verts/ALE (B6-0415/2005)
- ALDE (B6-0419/2005)
- PSE (B6-0431/2005)
- GUE/NGL (B6-0435/2005)
- UEN (B6-0436/2005)
- PPE-DE (B6-0438/2005)

σχετικά με τη Γουατεμάλα

RC\573967EL.doc

PE 360.596v01-00}
PE 360.600v01-00}
PE 360.613v01-00}
PE 360.617v01-00}
PE 360.618v01-00}
PE 360.620v01-00} RC1

EL

EL

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τη Γουατεμάλα

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τα προηγούμενα ψηφίσματά του σχετικά με τη Γουατεμάλα και, ειδικότερα, το ψήφισμα της 10ης Απριλίου 2003,
 - έχοντας υπόψη την αποφασιστική και μόνιμη δέσμευσή του υπέρ της ειρηνευτικής διαδικασίας και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη Γουατεμάλα,
 - έχοντας υπόψη τη Σύμβαση της Χάγης σχετικά με την προστασία του παιδιού και τη συνεργασία στο θέμα των διεθνών υιοθεσιών,
 - έχοντας υπόψη το Μνημόνιο Συνεννόησης (MOU) το οποίο υπεγράφη από τις κυβερνήσεις της Γουατεμάλα και του Μεξικού για την αντιμετώπιση του διασυνοριακού λαθρεμπορίου που διεξάγεται στην περιοχή αυτή,
 - έχοντας υπόψη την Τελική Πράξη της 17ης Διακοινοβουλευτικής Διάσκεψης Ευρωπαϊκής Ένωσης-Λατινικής Αμερικής, η οποία πραγματοποιήθηκε από 14 έως 16 Ιουνίου 2005 στη Λίμα,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 115, παράγραφος 5, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη την έκθεση της ειδικής εισηγήτριας των Ηνωμένων Εθνών σχετικά με την πώληση και την εκμετάλλευση παιδιών, όπου αναφέρεται ότι η νομοθεσία σχετικά με την υιοθεσία στη Γουατεμάλα είναι από τις πλέον υποτυπώδεις της περιοχής αυτής και ότι η εμπορία παιδιών δεν χαρακτηρίζεται καν ως αδίκημα,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με την Εισαγγελία για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα, σήμερα στη Γουατεμάλα διαπράττονται απαράδεκτες πράξεις όπως υποχρεωτικές εγκυμοσύνες ή εγκυμοσύνες με καταβολή αντιτίμου, αφαίρεση παιδιών από τις νόμιμες μητέρες τους, πλαστογράφηση εγγράφων, παραχάραξη ληξιαρχικών μητρώων, λειτουργία παράνομων βρεφοκομείων· διαπράττονται επίσης παρατυπίες από τις υπηρεσίες που επιτρέπουν τις υιοθεσίες και παρατηρείται αύξηση των πρακτορείων για διεθνείς υιοθεσίες τα οποία προσφέρουν παιδιά προς πώληση,
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Γουατεμάλα αποτελεί χώρα προέλευσης, διέλευσης και προορισμού για γυναίκες και παιδιά από τη Γουατεμάλα και από άλλες χώρες της Κεντρικής Αμερικής που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου για σεξουαλική και εργασιακή εκμετάλλευση,
- Δ. επισημαίνοντας ότι, κατά το έτος 2004, σύμφωνα με επίσημα στοιχεία, οι φόνοι γυναικών ανήλθαν σε 527 και ότι το 81% των θυμάτων πυροβολήθηκαν,
- Ε. εκτιμώντας ότι, μετά την έναρξη λειτουργίας της Αποστολής Ηνωμένων Εθνών στη Γουατεμάλα - MINUGUA - και δέκα έτη περίπου μετά την υπογραφή των ειρηνευτικών

συμφωνιών, εξακολουθούν να υπάρχουν προβλήματα στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, των δικαιωμάτων των ιθαγενών λαών και της εγκληματικότητας στην ύπαιθρο, με βίαιες εξώσεις που προκάλεσαν το θάνατο πολλών ατόμων και τον τραυματισμό πολλών άλλων,

- ΣΤ. εκτιμώντας ότι δεν σημειώνεται πρόοδος στο επίπεδο του περιορισμού της ατιμωρησίας και ότι η συμφωνία για τη σύσταση Επιτροπής Έρευνας Ένοπλων Ομάδων και Παράνομων Σωμάτων Ασφαλείας (CICIACS) θα έπρεπε να διαθέτει την απαραίτητη υποστήριξη των αρχών,
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι εξακολουθούν να δολοφονούνται λειτουργοί της δικαιοσύνης ή οργανισμών ελέγχου του κράτους και ότι, σύμφωνα με τις τελευταίες πληροφορίες, από τον Ιανουάριο έως τον Μάιο του τρέχοντος έτους, κατεγράφησαν 76 επιθέσεις εναντίον αυτών που υπερασπίζονται τα ανθρώπινα δικαιώματα καθώς και ότι κατά το πρώτο έτος της τρέχουσας κοινοβουλευτικής περιόδου κατεγράφησαν 122 επιθέσεις ή απειλές εναντίον των υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων,
- Η. επισημαίνοντας ότι στο Σημείωμα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την προετοιμασία του Εγγράφου Στρατηγικής για τη Γουατεμάλα 2007-2013, αναγνωρίζεται ότι το 56% του πληθυσμού ζει σε κατάσταση φτώχειας και το 22% σε κατάσταση έσχατης ένδειας και επιπλέον ότι τα τρία τέταρτα του ποσοστού αυτού αντιστοιχούν σε ιθαγενείς πληθυσμούς,
1. καταδικάζει το εμπόριο παιδιών, την ύπαρξη δικτύου οργανωμένου εγκλήματος με διεθνείς διασυνδέσεις για την απαγωγή παιδιών, την πλαστογράφηση εγγράφων, την παραχάραξη ληξιαρχικών μητρώων, τη λειτουργία παράνομων βρεφοκομείων, καθώς επίσης τις παρανομίες που διαπράττονται κατά τη σύνταξη πράξεων που επιτρέπουν τις υιοθεσίες, και καταγγέλλει την αύξηση των πρακτορείων διεθνών υιοθεσιών που προσφέρουν παιδιά προς πώληση·
 2. υπογραμμίζει ότι οι υιοθεσίες θα έπρεπε να ρυθμίζονται από κυβερνητικούς φορείς και μη κερδοσκοπικούς οργανισμούς·
 3. ζητεί από το κράτος της Γουατεμάλα να θεσπίσει ειδική νομοθεσία για τις υιοθεσίες και να εφαρμόσει τη Σύμβαση της Χάγης για τις διεθνείς υιοθεσίες, όπως επίσης να λάβει τα κατάλληλα μέτρα ώστε οι διεθνείς υιοθεσίες να μη δημιουργούν κερδοσκοπικά συμφέροντα·
 4. ζητεί από το Υπουργείο Δημοσίας Τάξης να διώξει ποινικώς τα εγκληματικά δίκτυα που εμπορεύονται παιδιά·
 5. ζητεί να δρομολογηθεί ένα γενικό σχέδιο δράσεων προτεραιότητας με στόχο τα παιδιά και τους εφήβους στη Λατινική Αμερική, στην κατεύθυνση των μέτρων της UNICEF·
 6. ζητεί από την κυβέρνηση της Γουατεμάλα να προωθήσει τις απαραίτητες δράσεις προκειμένου να παύσει η ατιμωρησία για τους φόνους γυναικών και να προωθηθούν με δραστήριο τρόπο τα δικαιώματα της γυναίκας·
 7. ζητεί από την κυβέρνηση της Γουατεμάλα να υποστηρίξει τη δράση της Εισαγγελίας για τα

Ανθρώπινα Δικαιώματα, να αναγνωρίσει τη νομιμότητα της εργασίας των οργανώσεων που εργάζονται για την προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και να εξασφαλίσει την προστασία τους, καθώς και να διεξαγάγει έρευνα σχετικά με τις πρόσφατες παραβιάσεις της έδρας κοινωνικών οργανώσεων·

8. εκφράζει την ικανοποίησή του για τις δηλώσεις του προέδρου Berger σχετικά με την κατάργηση της θανατικής ποινής λαμβάνοντας υπόψη ότι σήμερα υπάρχουν 35 άτομα καταδικασμένα εις θάνατον, και απευθύνει έκκληση προς το Κογκρέσο της Γουατεμάλα να εφαρμόσει τις απαραίτητες μεταρρυθμίσεις για την κατάργηση της θανατικής ποινής από τη νομική τάξη της Γουατεμάλα· ζητεί να αναληφθεί δράση εναντίον του λιντσαρίσματος·
9. αναγνωρίζει με ικανοποίηση την πρωτοβουλία της κυβέρνησης της Γουατεμάλα να προωθήσει την εγκατάσταση της Ύπατης Αρμοστείας των Ηνωμένων Εθνών για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και συγχαίρει την κυβέρνηση και το Κογκρέσο για την κύρωση της σχετικής σύμβασης·
10. ζητεί από όλες τις αρχές να συνεργαστούν ευρύτερα ώστε η Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών να εκπληρώσει ικανοποιητικά την εντολή παρατήρησης και παρακολούθησης· ζητεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να προσφέρει την οικονομική και πολιτική της συνδρομή για τη διευκόλυνση της πλήρους εφαρμογής της εν λόγω εντολής·
11. επαναλαμβάνει τη σύσταση που διατύπωσε στο ψήφισμα της 10ης Απριλίου 2003, ζητώντας από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, στο πλαίσιο της μελλοντικής στρατηγικής της ΕΕ στη Γουατεμάλα για την περίοδο 2007-2013, να οριστούν η κοινωνική συνοχή, το δικαίωμα στη διατροφή, η ανάπτυξης της υπαίθρου και η μεταρρύθμιση του συστήματος ιδιοκτησίας και εκμετάλλευσης της γης, ως άξονες προτεραιότητας της μελλοντικής ευρωπαϊκής πολιτικής συνεργασίας· η πολιτική αυτή θα πρέπει επίσης να επιμείνει στο θέμα της κατάργησης των παράνομων υιοθεσιών, της αποφασιστικής υποστήριξης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της κατάργησης της ατιμωρησίας, του σεβασμού των ιθαγενών λαών και της προστασίας και προώθησης των δικαιωμάτων των γυναικών και των παιδιών·
12. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, την Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα και στην κυβέρνηση και το κοινοβούλιο της Γουατεμάλα.